

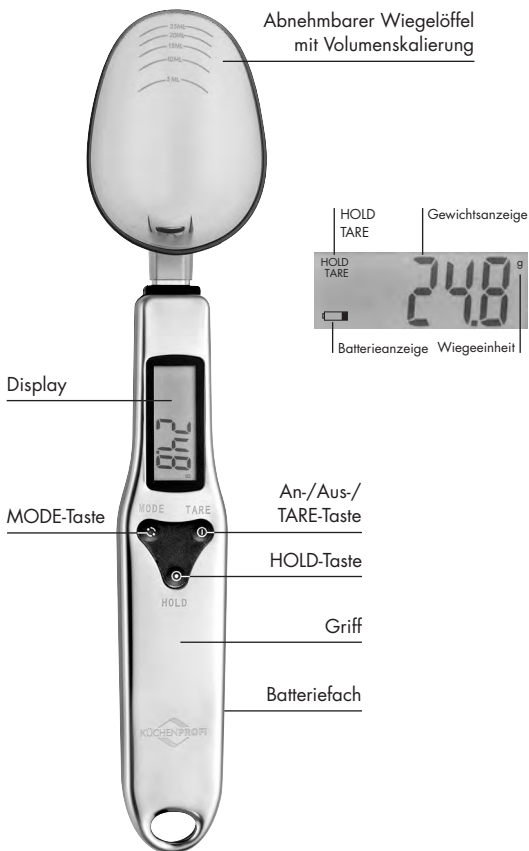
KÜCHENPROFI



BAKE  **DIGITALE**
LÖFFELWAAGE SPOON

BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN!

Viel Freude mit Ihrer neuen digitalen Löffelwaage SPOON von KÜCHENPROFI.



Wichtige Hinweise

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für künftige Benutzer gut auf. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Durch falsche Verwendung, Benutzung oder unzureichende Reinigung und Pflege kann die Sicherheit beeinträchtigt werden und es können Gefahren für den Benutzer entstehen. Für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, kann KÜCHENPROFI keine Haftung übernehmen.

Sicherheitshinweise

- Sollte dieses Gerät an andere Personen weitergegeben werden, stellen Sie sicher, dass diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt wird.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich als Waage zum Abwiegen und Dosieren trockener Zutaten oder Flüssigkeiten für haushaltsübliche Mengen bis max. 300 g.
- Um die Messungen nicht zu verfälschen, benutzen Sie die Waage nicht in der Nähe von anderen elektrischen Geräten, die starke Magnetfelder erzeugen, sowie von Radiogeräten, Mobiltelefonen oder Mikrowellen.
- Vermeiden Sie Stöße und lassen Sie die Waage nicht fallen, um die Messgenauigkeit von $\pm 0,2$ g der Präzisionswaage nicht zu beeinträchtigen.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Tauchen Sie den Griff der Löffelwaage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und reinigen Sie diesen nicht in der Spülmaschine.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Hitze aus und stellen Sie es nicht auf oder in die Nähe von heißen Oberflächen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie die Schutzfolie vom Display.
- Ziehen Sie den Sicherheitsstreifen aus dem Batteriefach heraus, um die Batterien zu aktivieren.
- Wischen Sie den Griff mit einem weichen, ggf. leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Nehmen Sie den Wiegelöffel vom Griff ab und reinigen Sie diesen mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Trocknen Sie ihn anschließend vollständig ab und befestigen ihn wieder am Griff.
- Die Löffelwaage ist nun einsatzbereit.

Gebrauch

- Legen Sie die Löffelwaage auf eine glatte und gerade Oberfläche und drücken Sie die TARE-Taste **I** um das Gerät einzuschalten. Nach kurzer Zeit erscheint die Anzeige „0.0“ im Display.
- Durch Drücken der MODE-Taste **↺** können Sie zwischen den Wiegeeinheiten Gramm g / Unze oz / Gran gn / Karat ct wählen. Die Waage startet beim erneuten Einschalten mit der zuletzt gewählten Einheit. Nach einem Batteriewechsel ist die Wiegeeinheit „g“ eingestellt.
- Füllen Sie das Wiegegut vorsichtig in den Wiegelöffel, legen Sie diesen zurück auf eine glatte und ebene Oberfläche und warten Sie, bis das Display stabil ist und die Anzeige erscheint.
- Alternativ können Sie die Löffelwaage während des Wiegens auch in der Hand halten. Achten Sie darauf, dass Sie diese in einer exakt waagerechten Position halten und die Anzeige im Display „0.0“ erscheint. Jetzt können Sie das Wiegegut in den Wiegelöffel füllen.
- Es ist ebenfalls möglich, das Wiegegut direkt aus einem Gefäß herauszunehmen. Schalten Sie das Gerät ein, warten Sie die Anzeige „0.0“ im Display ab und nehmen dann das Wiegegut aus einem Behälter heraus. Halten Sie anschließend die Löffelwaage in einer waagerechten Position, so dass sich die Anzeige im Display stabilisieren kann.

Der maximale Wiegebereich liegt bei 300 g. Im Display erscheint „0.Ld“, wenn die Waage überladen ist.

Achtung: Durch Überladen der Waage kann die Wiegeeinheit beschädigt werden!

Zuwiegefunktion

Die TARE-Funktion ist besonders nützlich, wenn Sie verschiedene Zutaten nacheinander abwiegen möchten. Nachdem Sie eine Zutat gewogen haben, warten Sie die Anzeige des Gewichts ab. Drücken Sie die TARE-Taste **I**. Sobald sich die Waage stabilisiert hat, erscheint im Display die Anzeige „0.0“. Sie können die nächste Zutat einfüllen und wiegen. Die Waage zeigt Ihnen das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts an. Dieser Vorgang lässt sich bis zum Erreichen der Gesamtkapazität der Waage (300 g) beliebig oft wiederholen. Um nach dem Herausnehmen des Wiegeguts das Gesamtgewicht als Minuswert anzuzeigen, drücken Sie nach dem Wiegen des letzten Wiegeguts die TARE-Taste **I**.

Haltefunktion

Die Löffelwaage verfügt über eine manuelle und eine automatische Haltefunktion. Zur Nutzung der manuellen Haltefunktion wiegen Sie ihr Wiegegut ab und drücken Sie dann die HOLD-Taste . Das abgewogene Gewicht bleibt im Display erhalten, bis Sie erneut auf die HOLD-  oder TARE-Taste  drücken.

Um die automatische Haltefunktion einzustellen, halten Sie die HOLD-Taste  gedrückt, bis im Display „H-ON“ erscheint. Jetzt schaltet sich beim Wiegen die Haltefunktion HOLD automatisch ein, so dass die Gewichtsanzeige erhalten bleibt, auch wenn Sie den Inhalt aus dem Löffel nehmen. Bei erneutem Drücken der HOLD-Taste  stellt sich das Display wieder auf null. Zum Ausschalten der automatischen Haltefunktion halten Sie die HOLD-Taste  erneut gedrückt, bis „H-OFF“ im Display erscheint.

Ausschalten

Zum Ausschalten der Waage halten Sie die TARE-Taste  gedrückt. Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, schaltet sich die Waage nach 1 Minute automatisch ab.

Ersetzen der Batterien

Erscheint im Display das Wort „LO“ sowie das Symbol , sind die Batterien schwach und müssen ersetzt werden. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Waage und legen Sie 2 x AAA-Batterien ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-) der Batterien. Schließen Sie das Batteriefach.

Hinweis: Nach dem Batteriewechsel wird die werkseitig eingestellte Wiegeeinheit „g“ (Gramm) angezeigt. Drücken Sie die MODE-Taste , um eine andere Wiegeeinheit auszuwählen.

Reinigung

- Ziehen Sie den Wiegelöffel vom Griff ab. Reinigen Sie den Wiegelöffel mit heißem Wasser und einem milden Spülmittel und trocknen diesen anschließend vollständig ab. Alternativ können Sie diesen auch in der Spülmaschine reinigen.
- Wischen Sie den Griff nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Tauchen Sie diesen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und reinigen Sie ihn nicht in der Spülmaschine.

- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel, Scheuerbürsten oder scheuernde Reinigungsmittel zum Reinigen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten vollständig trocken sind, bevor Sie den Wiegelöffel wieder am Griff befestigen.

Artikel nur für den Hausgebrauch!
Nicht in Flüssigkeiten eintauchen!



Entsorgung / Recycling

 Dieses Produkt darf lt. Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z.B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Über die Entsorgungsmöglichkeiten informiert Sie Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern in die entsprechenden Entsorgungsdepots oder Sammelstellen geben.

Gewährleistung

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Gerät beigelegt ist.

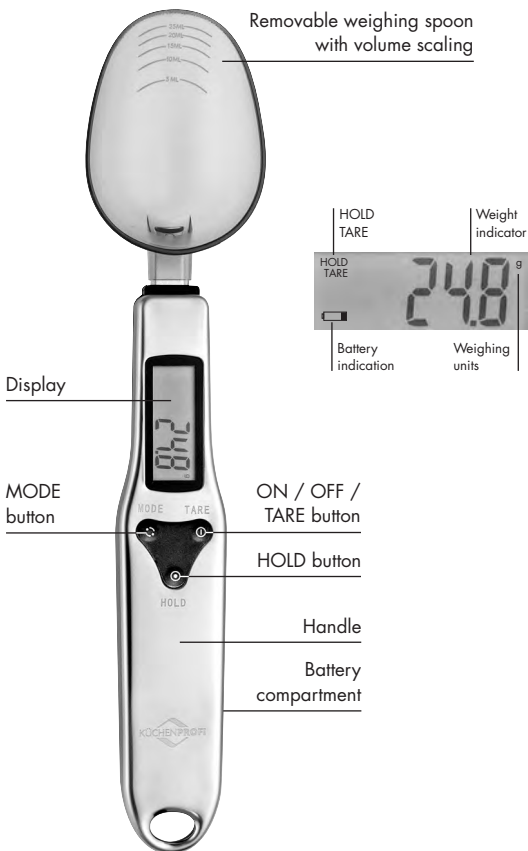
Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.



BAKE  **DIGITAL**
SPOON SCALE SPOON

KEEP THIS USER'S GUIDE!

Enjoy your new KÜCHENPROFI digital spoon scale SPOON.



Important information

Read the instructions carefully prior to using the appliance for the first time and keep them for future users. This appliance is intended for domestic use only. Improper use, application or insufficient cleaning and care can impair safety and result in danger for the user. KÜCHENPROFI cannot accept any responsibility for injuries or damage attributed to improper use.

Safety instructions

- If this appliance is given to other persons, ensure that these operating instructions are also handed over.
- Use the appliance exclusively as a scale for weighing and dosing dry ingredients or liquids for household quantities up to max. 300 g.
- In order not to falsify the measurements, do not use the scale near other electrical devices that generate strong magnetic fields, as well as radios, cell phones or microwaves.
- Avoid shocks and do not drop the scale in order not to affect the measuring accuracy of ± 0.2 g of the precision scale.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Do not immerse the handle of the spoon scale in water or other liquids and do not clean it in the dishwasher.
- Do not expose the appliance to direct heat or place it on or near hot surfaces.

Before the first use

- Remove all packaging materials and remove the protective foil from the display.
- Pull the security strip out of the battery compartment to activate the batteries.
- Wipe the handle only with a soft, if necessary, slightly moistened cloth.
- Take off the weighing spoon from the handle and clean it with warm water and a mild detergent. Thoroughly dry off afterwards and reattach it to the handle.
- The spoon scale is now ready for use.

Use

- Place the spoon scale on a flat and even surface and press the TARE button **I** to switch on the appliance. After a short time, the display will show "0.0".
- By pressing the button MODE  you can select between the weight units gram g / ounce oz / gran gn / carat ct. The scale starts with the last selected unit when it is switched on again. After a battery change, the weighing unit "g" is set.
- Carefully fill the weighing ingredient into the weighing spoon, place it back on a flat and even surface and wait until the display is stable and the weight indication appears.
- Alternatively, you can also hold the spoon scale in your hand during weighing. Make sure that you hold it in an exactly horizontal position and that the display shows "0.0". Now you can fill the ingredient into the weighing spoon.
- It is also possible to take the ingredient directly from a container. Switch on the device, wait for "0.0" to appear on the display and then take the ingredient from a container. Then hold the spoon scale in a horizontal position so that the display can stabilize.

The maximum weight range is 300 g. When the scale is overloaded in the display is shown "0-Ld".

Attention: By overloading of the scale the weighing unit can be damaged!

TARE function

The TARE function is especially useful when you want to weigh different ingredients one after the other. After you have weighed one ingredient, wait for the weight to be displayed. Press the TARE button **I**. After the scale has leveled off the display shows "0.0". You can add the next ingredient and weigh it. The scale shows you the weight of the last added ingredient. The process is repeatable until the max. capacity of the scale (300 g) has been reached. To display the total weight as a minus value after removing the ingredient, press the TARE button **I** after weighing the last ingredient.

Hold function

The spoon scale has a manual and an automatic hold function. To use the manual hold function, weigh your weighing ingredient and then press the HOLD button . The weighed weight will remain on the display until you press the HOLD  or TARE button  again.

To set the automatic hold function, press and hold the HOLD button  until "H-ON" appears on the display.

Now, when weighing, the hold function HOLD switches on automatically, so that the weight display is maintained even if you remove the weighing ingredient from the spoon. When the HOLD button  is pressed again the display returns to zero. To switch off the automatic hold function, press and hold the HOLD button  again until "H-OFF" appears in the display.

Switch-off

To switch-off the scale press and hold the TARE button . In order to prolong the batteries life, the scale switches off automatically after 1 minute.

Replace batteries

When "LO" as well as the symbol  appears in the display, the batteries are low and must be replaced. Open the battery compartment on the reverse side of the scale and insert 2 x AAA batteries. Check the correct polarity (+/-) of the batteries. Close the battery compartment.

Note: After changing the batteries, the factory-set weighing unit "g" (grams) is displayed. Press the MODE button  to select a different weighing unit.

Cleaning

- Pull the weighing spoon off the handle. Clean the weighing spoon with warm water and a mild detergent and then dry it off completely. Alternatively, you can also clean it in the dishwasher.
- Wipe the handle with a slightly damp cloth only. Do not immerse it in water or other liquids and do not clean in the dishwasher.
- Do not use any sharp or pointed objects, gasoline, solvent, scrubbing brushes, or abrasive cleaning agents for cleaning.
- Make sure that all components are completely dry before reattaching the weighing spoon to the handle.

For domestic use only!
Do not immerse in liquids!



Removal / Recycling



According to the Electrical and Electronic Equipment Act this product may not be disposed of in the normal household waste at the end of its life. Therefore, give it to a municipal collection point (e.g., recycling center) for the recycling of electrical and electronic equipment. About disposal options, contact your municipal or city council.

To save the environment, do not throw used batteries into household waste, but hand them in at the appropriate disposal depots or collection centers.

Warranty

We cover this appliance with a warranty of 2 years from the date of purchase. Excluded from the warranty are damages due to normal wear and tear, inappropriate use, misuse, improper operation, lack of maintenance and cleaning, willful destruction, transport or accidents, as well as interference from unauthorized persons. In case of a warranty claim, contact your dealer. Warranty claims cannot be processed unless your receipt/invoice is included with the device.

We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text remains binding.

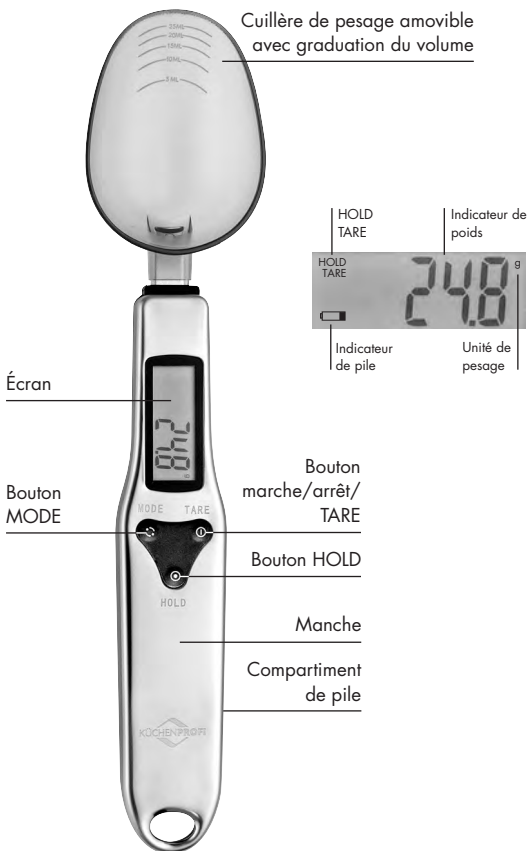
KÜCHENPROFI



BAKE  **BALANCE À CUILLÈRE
DIGITALE SPOON**

CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI !

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvelle balance à cuillère digitale SPOON de KÜCHENPROFI.



Informations importantes

Avant la première utilisation de cet appareil, lisez attentivement cette mode d'emploi et conservez-le pour un futur utilisateur. Cet appareil n'est prévu que pour un usage domestique. Une mauvaise utilisation, usage ou un nettoyage et entretien insuffisant peuvent porter atteinte à la sécurité de l'appareil et engendrer des dangers considérables pour l'utilisateur. KÜCHENPROFI ne peut pas se porter garant pour des dommages dus à une utilisation inappropriée.

Consignes de sécurité

- Si vous voulez remettre cet appareil à d'autres personnes, veuillez à l'accompagner de sa notice d'utilisation.
- Utilisez l'appareil exclusivement comme balance pour peser et doser des ingrédients secs ou des liquides pour des quantités usuelles dans un ménage jusqu'à 300 g maximum.
- Pour ne pas fausser les mesures, n'utilisez pas la balance à proximité d'autres appareils électriques générant des champs magnétiques puissants, ni d'appareils radio, de téléphones portables ou de micro-ondes.
- Évitez des chocs et ne laissez pas tomber la balance afin de ne pas affecter la précision de mesure de +/- 0,2 g de la balance de précision.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne plongez pas le manche dans l'eau ou d'autres liquides et ne le nettoyez pas au lave-vaisselle.
- N'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur directes et ne le posez pas sur ou à la proximité de surfaces chaudes.

Avant le premier usage

- Enlevez tout le matériel d'emballage ainsi que le film de protection de l'écran.
- Retirez la bande de sécurité du compartiment de pile pour activer les piles.
- Essuyez le manche avec un chiffon doux, légèrement humidifié si nécessaire.
- Retirez la cuillère de pesage du manche et nettoyez-la avec de l'eau chaude et de liquide vaisselle doux. Séchez-la ensuite complètement et fixez-la de nouveau au manche.
- La balance à cuillère est maintenant prête pour l'utilisation.

Utilisation

- Posez la balance à cuillère sur une surface lisse et plane et appuyez sur la touche TARE  pour mettre l'appareil en marche. Après quelques instants, l'affichage « 0.0 » apparaît sur l'écran.
- En appuyant sur le bouton MODE , vous pouvez choisir entre les unités de pesage suivantes : grammes g / onces oz / grenats gn / carats ct. Lors d'une nouvelle mise en marche, la balance démarre avec la dernière unité sélectionnée. Après un changement de piles, l'unité de pesage « g » est réglée.
- Remplissez avec précaution l'aliment à peser dans la cuillère de pesage, reposez celle-ci sur une surface lisse et plane et attendez jusqu'à ce que l'écran se stabilise et que l'affichage apparaisse.
- Vous pouvez également tenir la cuillère de pesage dans votre main pendant la pesée. Veillez à la tenir dans une position parfaitement horizontale et à ce que l'affichage indique « 0.0 ». Vous pouvez maintenant remplir l'objet à peser dans la cuillère de pesage.
- Il est également possible de prendre l'objet à peser directement d'un récipient. Allumez l'appareil, attendez jusqu'à ce que l'affichage « 0.0 » apparaisse sur l'écran et prenez ensuite l'objet à peser d'un récipient. Maintenez ensuite la cuillère de pesage dans une position horizontale afin que l'affichage puisse se stabiliser.

La capacité maximale est 300 g. En cas où la balance serait surchargée l'écran montre « 0-Ld ».

Attention : Le système de pesage peut être endommagé si la balance est surchargée !

Fonction tare

La fonction TARE est particulièrement utile si vous souhaitez peser différents ingrédients les uns après les autres. Après avoir pesé un ingrédient, attendez l'indication du poids. Appuyez sur le bouton TARE  Une fois que la balance se soit stabilisée, l'écran affiche « 0.0 ». Vous pouvez ajouter et peser l'ingrédient prochain. La balance vous indique le poids du dernier ingrédient à peser ajouté. Ce processus peut être répété autant de fois jusqu'à ce que la capacité totale de la balance soit atteinte (300 g). Pour afficher le poids total comme valeur négative après avoir retiré l'ingrédient à peser, appuyez sur le bouton TARE  après avoir pesé le dernier ingrédient à peser.

Fonction de maintien

La balance à cuillère dispose d'une fonction de maintien manuel et d'une fonction de maintien automatique. Pour utiliser la fonction de maintien manuel, pesez votre objet à peser et appuyez ensuite sur la touche HOLD . Le poids pesé reste affiché jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la touche HOLD  ou TARE .

Pour activer la fonction de maintien automatique, maintenez la touche HOLD  enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche « H-ON ».

Maintenant, la fonction de maintien HOLD s'enclenche automatiquement lors du pesage, de sorte que l'affichage du poids est maintenu, même si vous retirez le contenu de la cuillère. Si vous appuyez à nouveau sur la touche HOLD , l'écran se remet à zéro. Pour désactiver la fonction de maintien automatique, maintenez à nouveau la touche HOLD  enfoncée jusqu'à ce que « H-OFF » s'affiche à l'écran.

Éteindre

Pour éteindre la balance, simplement maintenez le bouton TARE . Pour prolonger la vie des piles, la balance s'éteint automatiquement après 1 minute.

Remplacement des piles

Si l'écran affiche « LO » et le symbole , les piles sont faibles et devront être remplacées. Ouvrez le compartiment de pile à l'arrière de la balance et insérez 2 x piles AAA, en respectant la polarité (+/-) des piles. Fermez le compartiment de pile.

Remarque : Après le remplacement des piles, l'unité de pesage « g » (grammes) réglée en usine s'affiche. Appuyez sur le bouton MODE  pour sélectionner une autre unité de pesage.

Nettoyage

- Retirez la cuillère de pesage du manche. Nettoyez-la avec de l'eau chaude et un détergent doux et séchez-la soigneusement. Vous pouvez également la nettoyer au lave-vaisselle.
- Essuyez le manche uniquement avec un chiffon doux légèrement humecté. Ne le plongez pas le manche dans de l'eau ni d'autres liquides et ne le lavez pas dans le lave-vaisselle.



- N'employez pas d'objets tranchants ou affûtés pour nettoyer, ni d'essence, solvant, brosses à récurer ou d'autres produits abrasifs.
- Assurez-vous que tous les composants sont complètement secs avant de remettre la cuillère de pesage sur le manche.

Réservé à un usage domestique !
Ne pas plonger dans des liquides !



Mise au rebut / Recyclage

 Selon la directive des déchets d'équipement électriques et électroniques ce produit, au terme de son utilisation, ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers habituels, mais il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Contactez votre municipalité pour connaître le centre de traitement compétent.

Ne pas jeter des piles usagées dans les ordures ménagères, mais remettre dans les dépôts d'élimination ou des centres de collecte appropriés.

Garantie

Pour cet appareil nous offrons une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. Exclus de la garantie sont des dommages dus à une usure normale, une utilisation non conforme à la finalité, un traitement incorrect, une mauvaise utilisation, un manque de soin et d'entretien, une destruction volontaire, au transport ou un accident, ou aux interventions de personnes non habilitées. En cas de garantie contactez votre détaillant. La garantie n'est assurée que si le bon de caisse / la facture de l'appareil est jointe à l'appareil.

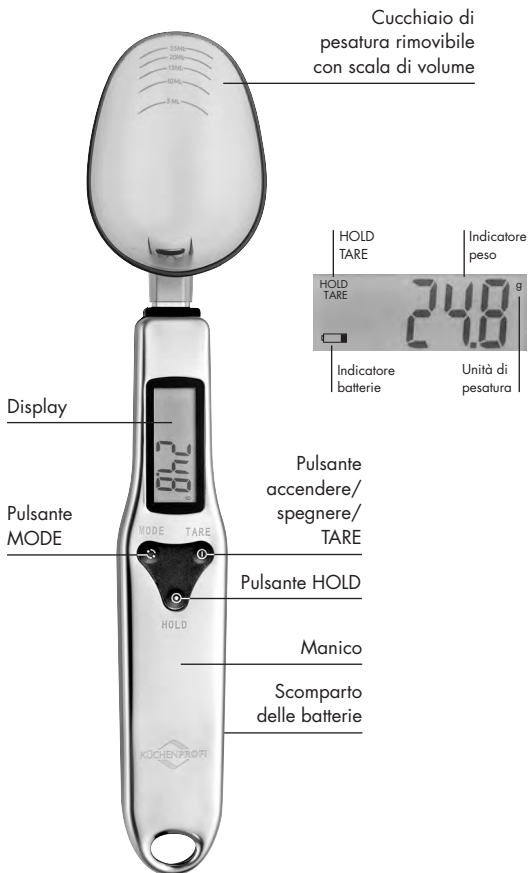
Nous déclinons toute responsabilité pour des erreurs de traduction. Uniquement le texte allemand reste obligatoire.



BAKE **BILANCIA A CUCCHIAIO
DIGITALE SPOON**

CONSERVARE LE ISTRUZIONI!

Vi auguriamo molto piacere con la sua nuova bilancia a cucchiaino digitale SPOON di KÜCHENPROFI.



Avvisi importanti

Prima del primo utilizzo di questo apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in seguito conservarle accuratamente per eventuali, futuri utilizzatori. Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per scopi domestici. Un impiego errato, usura errata, ma anche l'insufficiente pulizia e cura, potrebbero pregiudicare la sicurezza e potrebbero sorgere pericoli per l'utente. In caso di uso non conforme KÜCHENPROFI non si assume alcuna responsabilità per i danni ai beni e alle persone che ne derivino.

Indicazioni di sicurezza

- Qualora questo apparecchio debba essere ceduto ad altre persone accertarsi di consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.
- Utilizzare l'apparecchio solo come bilancia per pesare e dosare ingredienti secchi o liquidi per quantità domestica fino a max. 300 g.
- Per evitare di falsare le misurazioni, non utilizzare la bilancia vicino ad altri dispositivi elettrici che generano forti campi magnetici, o vicino a radio, telefoni cellulari o microonde.
- Evitare gli urti e non far cadere la bilancia per non compromettere l'accuratezza di misurazione di $\pm 0,2$ g della bilancia di precisione.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Non immergere il manico della bilancia a cucchiaino nell'acqua o in altre sostanze liquide e non lavarlo in lavastoviglie.
- Non esporre l'apparecchio a calore diretto e non impostarlo sopra o vicino a superfici calde.

Prima del primo utilizzo

- Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio e la pellicola protettiva del display.
- Estrarre la striscia di sicurezza dallo scomparto delle batterie per attivare le batterie.
- Pulire il manico con un panno morbido, leggermente inumidito se necessario.
- Rimuovere il cucchiaino di pesatura dal manico e pulirlo con acqua calda e un po' di detersivo per stoviglie delicato. Quindi asciugarlo completamente e riattaccarlo di nuovo al manico.
- La bilancia a cucchiaino ora è pronta per l'uso.

Uso

- Posizionare la bilancia a cucchiaino su una superficie liscia e uniforme e premere il pulsante TARE  per accendere l'apparecchio. Dopo un breve periodo di tempo, il display visualizzerà "0.0".
- Premendo il pulsante MODE  si può scegliere tra le unità di pesatura grammo g / oncia oz / gran gn / carato ct. Alla riaccensione, la bilancia inizia con l'ultima unità selezionata. Dopo un cambio di batterie, viene impostata l'unità di pesatura "g".
- Riempire con cura il prodotto da pesare nel cucchiaino di pesatura, riposizionarlo su una superficie liscia e piana e attendere che il display sia stabile e che appaia la scritta.
- In alternativa, è possibile tenere la bilancia a cucchiaino in mano durante la pesata. Assicurarsi di tenerla in posizione esattamente orizzontale e che il display indichi "0.0". Ora è possibile riempire l'ingrediente da pesare sul cucchiaino di pesatura.
- È anche possibile prelevare il prodotto direttamente da un contenitore. Accendere l'apparecchio, attendere che sul display appaia "0.0" e quindi prelevare l'ingrediente da un contenitore. Tenere quindi la bilancia a cucchiaino in posizione orizzontale in modo che il display si stabilizzi.

La capacità massima consentita è 300 g. Sul display appare "O-Ld" se la bilancia è sovraccaricata.

Attenzione: Un sovraccarico della bilancia potrebbe danneggiare il sistema di pesatura!

Funzione tara

La funzione TARE è particolarmente utile quando si desidera pesare diversi ingredienti uno dopo l'altro. Dopo aver pesato un ingrediente, attendere la visualizzazione del peso. Premere il pulsante TARE . Appena la bilancia si è stabilizzata sul display appare l'icona "0.0". Mettere il prossimo ingrediente e pesare. La bilancia mostra il peso dell'ultimo ingrediente aggiunto. Si può ripetere il processo fino al raggiungimento della capacità massima consentita (300 g). Per visualizzare il peso totale come valore negativo dopo aver rimosso l'ingrediente, premere il pulsante TARE  dopo aver pesato l'ultimo ingrediente.

Funzione mantenimento

La bilancia a cucchiaino dispone di una funzione di mantenimento manuale e di una automatica. Per utilizzare la funzione di mantenimento manuale, pesare gli ingredienti e poi premere il pulsante HOLD . Il peso pesato rimane sul display finché non si preme nuovamente il pulsante HOLD  o TARE .

Per impostare la funzione di mantenimento automatica, tenere premuto il pulsante HOLD  finché sul display non appare "H-ON". Ora, la funzione HOLD si attiva automaticamente durante la pesata, in modo da mantenere la visualizzazione del peso anche se si rimuove il contenuto dal cucchiaino. Premendo nuovamente il pulsante HOLD , il display torna a zero. Per disattivare la funzione di mantenimento automatica, tenere premuto di nuovo il pulsante HOLD  finché sul display non appare "H-OFF".

Spegnimento

Per spegnere la bilancia tenere premuto il pulsante TARE . Per risparmiare l'energia delle batterie, lo spegnimento automatico avviene dopo un'inattività di 1 minuto.

Sostituire le batterie

Se sul display appaiono la scritta "LO" e il simbolo , le batterie sono scariche e devono essere sostituite. Aprire lo scomparto delle batterie sul retro della bilancia e inserire 2 batterie AAA. Assicurarsi che la polarità (+/-) delle batterie sia corretta. Chiudere lo scomparto delle batterie.

Nota: Dopo aver sostituito le batterie, viene visualizzata l'unità di pesatura "g" (grammi) impostata in fabbrica. Premere il pulsante MODE  per selezionare un'altra unità di pesatura.

Pulizia

- Staccare il cucchiaino di pesatura dal manico. Lavare il cucchiaino di pesatura con acqua calda e un detersivo per stoviglie delicato e poi asciugarlo accuratamente. In alternativa, è possibile pulirlo anche in lavastoviglie.
- Pulire il manico con un panno morbido, se necessario leggermente umido. Non immergerlo in acqua o altri liquidi e non pulirlo in lavastoviglie.
- Non usare oggetti taglienti o appuntiti, benzina, solventi, spazzole o detersivi abrasivi per la pulizia.

- Assicurarsi che tutti i componenti siano completamente asciutti prima di ricollegare il cucchiaino di pesatura al manico.

Solo per l'uso domestico!
Non immergere in liquidi!



Smaltimento / Riciclaggio



Secondo i regolamenti sugli apparecchi elettrici ed elettronici, al termine della sua vita di servizio questo apparecchio non deve essere smaltito tramite i normali rifiuti domestici. Pertanto, conferirlo gratuitamente a un centro di raccolta municipale (ad es. ricicleria) per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Può trovare informazioni sulle possibilità di smaltimento presso il suo comune.

Non gettare le batterie usate in rifiuti domestici, ma dare nel corrispondente deposito di smaltimento o punto di raccolta.

Garanzia

La garanzia su questo apparecchio ha validità di 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Sono esclusi dalla garanzia danni riconducibili a normale usura, utilizzo non conforme all'uso, manipolazione impropria, uso errato, mancata manutenzione e pulizia, danni intenzionali, trasporto o incidenti non ché interventi esterni di persone non autorizzate. In caso di garanzia consultate il vostro rivenditore. La garanzia può essere concessa solo se all'apparecchio viene accluso lo scontrino ovvero la fattura.

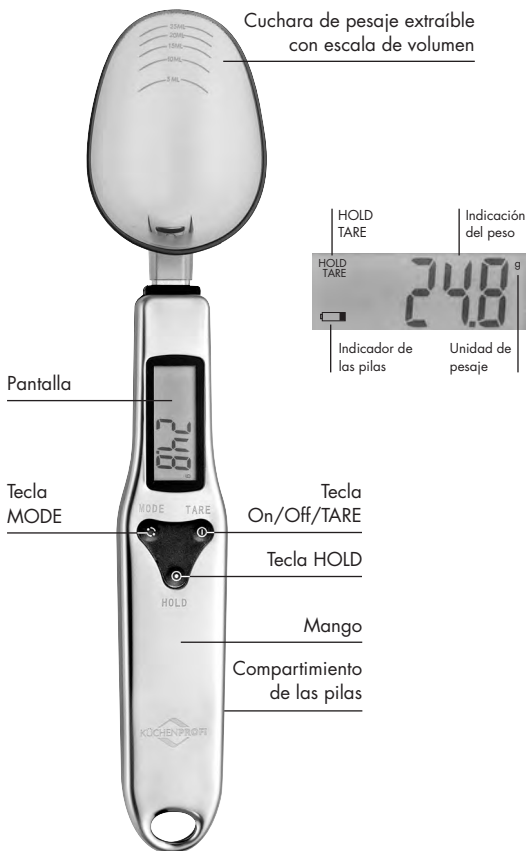
KÜCHENPROFI



BAKE  **BALANZA DE CUCHARA
DIGITAL SPOON**

¡GUARDE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!

Le deseamos mucho placer con su nueva balanza de cuchara digital SPOON de KÜCHENPROFI.



Indicaciones importantes

Antes de poner en marcha el aparato, lea detenidamente estas instrucciones de manejo y guárdelas en un lugar seguro para usuarios futuros. Este aparato está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. En caso de un uso indebido, un manejo erróneo o falta de cuidado y de limpieza, la seguridad puede verse comprometida y pueden surgir peligros para el usuario. KÜCHENPROFI no puede asumir ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso incorrecto.

Indicaciones de seguridad

- En caso de pasar este aparato a otras personas, asegúrese de que se entreguen también las instrucciones de manejo.
- Utilice el aparato sólo como balanza para pesar y dosificar ingredientes secos o líquidos para domésticas de hasta 300 g como máximo.
- Para evitar falsear las mediciones, no utilice la balanza cerca otros aparatos eléctricos que generen campos magnéticos intensos, ni cerca de radios, teléfonos móviles o microondas.
- Evite los golpes y no deje caer la balanza para no afectar a la exactitud de medición de $\pm 0,2$ g de la balanza de precisión.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Jamás sumerja el mango de la balanza de cuchara en agua u otros líquidos y no lo lave en el lavavajillas.
- No exponga el aparato al calor directo y no lo coloque sobre o cerca de superficies calientes.

Antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje y la película protectora de la pantalla.
- Tire de la tira de seguridad hacia fuera del compartimento de las pilas para activarlas.
- Limpie el mango con un paño suave, ligeramente humedecido si es necesario.
- Retire la cuchara de pesaje del mango y limpia esta con agua caliente y un detergente suave. A continuación, sécala por completo y vuelve a fijarla al mango.
- La balanza de cuchara está ahora lista para su uso.

Uso

- Coloque la balanza de cuchara sobre una superficie lisa y plana y pulse la tecla TARE **I** para encender el aparato. Al cabo de unos instantes, la pantalla mostrará "0.0".
- Presionando la tecla MODE **↺** puede elegir entre las unidades de peso gramo g / onza oz / gran gn / quilate ct. Al volver a encender la balanza, ésta se inicia con la última unidad seleccionada. Tras un cambio de pilas, se ajusta la unidad de pesaje "g".
- Llene con cuidado el producto a pesar en la cuchara de pesaje, colóquela de nuevo sobre una superficie lisa y plana y espere hasta que la pantalla se estabilice y aparezca el indicador.
- Alternativamente, puede mantener la balanza de cuchara en la mano durante el pesaje. Asegúrese de que la sostiene en posición exactamente horizontal y de que la pantalla muestra "0.0". Ahora puede introducir el producto a pesar en la cuchara de pesaje.
- También es posible sacar el producto directamente de un recipiente. Encienda el aparato, espere a que aparezca "0.0" en la pantalla y, a continuación, saque el producto de un recipiente. A continuación, mantenga la balanza de cuchara en posición horizontal para que la pantalla pueda estabilizarse.

El peso máximo es de 300 g. En la pantalla aparece "0-Ld" si la balanza es sobrecargada.

Atención: ¡Sobrecargando la balanza puede dañar la unidad de pesaje!

La función tara

La función TARA es especialmente útil cuando se desea pesar diferentes ingredientes uno tras otros. Después de haber pesado un ingrediente espere a que aparezcan las indicaciones de peso. Pulse la tecla TARE **I**. En cuanto la balanza se ha estabilizado, la pantalla aparece "0.0". Puede añadir y pesar el ingrediente siguiente. La balanza le muestra el peso del último artículo añadido. Este proceso se puede repetir hasta la capacidad máxima de la balanza (300 g). Para visualizar el peso total como valor negativo después de retirar la carga, pulse la tecla TARE **I** después de pesar la última carga.

Función mantenimiento

La balanza de cuchara dispone de una función mantenimiento manual y una automática. Para utilizar la función mantenimiento manual, pese los alimentos y pulse el botón HOLD . El peso pesado permanecerá en la pantalla hasta que vuelva a pulsar la tecla HOLD  o TARE .

Para activar la función mantenimiento automática, mantenga pulsado la tecla HOLD  hasta que aparezca "H-ON" en la pantalla. Ahora, al pesar, la función HOLD se activa automáticamente, de modo que la indicación de peso se mantiene incluso cuando se retira el contenido de la cuchara. Al pulsar de nuevo la tecla HOLD , la indicación vuelve a cero. Para desactivar la función de retención automática, mantenga pulsado de nuevo la tecla HOLD  hasta que aparezca "H-OFF" en la pantalla.

Apagar

Para apagar la balanza, tenga pulsado la tecla TARE . Para prolongar la duración de las pilas, la balanza se apaga automáticamente después de 1 minuto.

Cambiar las pilas

Se en la pantalla aparece "LO" y el símbolo , las pilas están vacías y tienen que ser sustituidas. Abre el compartimento de las pilas en el dorso de la balanza y ponga 2 x pilas AAA. Asegúrese de que la polaridad es en la posición correcta (+/-). Cierra el compartimento de las pilas.

Nota: Después de cambiar las pilas, aparece la unidad de pesaje "g" (gramos) ajustada de fábrica. Pulse el botón MODE  para seleccionar otra unidad de pesaje.

Limpieza

- Saque la cuchara de pesaje del mango. Limpie la cuchara de pesaje con agua caliente y un detergente suave y sécalo con cuidado. También puede limpiarlo en el lavavajillas.
- Limpie el mango solamente con un paño ligero húmedo. No lo sumerja en agua o en otros líquidos. Non lo lave en el lavavajillas.

- Para la limpieza, no utilice objetos afilados o agudos, gasolina, disolventes, escobillas para fregar ni detergentes abrasivos.
- Asegúrese de que todos los componentes estén completamente secos antes de volver a colocar la cuchara de pesaje en el mango.

¡Artículo solo para el uso doméstico!
¡No sumergir en líquidos!



Eliminación / Reciclaje



Según la ley sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, este producto no debe eliminarse a través de la basura doméstica convencional al final de su vida útil. Por este motivo, entregue el aparato en un punto de recogida comunal (p. ej., punto limpio) para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Su ayuntamiento le informará sobre las posibilidades de reciclaje. No tire las pilas usadas a la basura doméstica, sino que entréguelas en los depósitos o puntos de recogida adecuados.

Garantía

Concedemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra por este aparato. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del aparato.

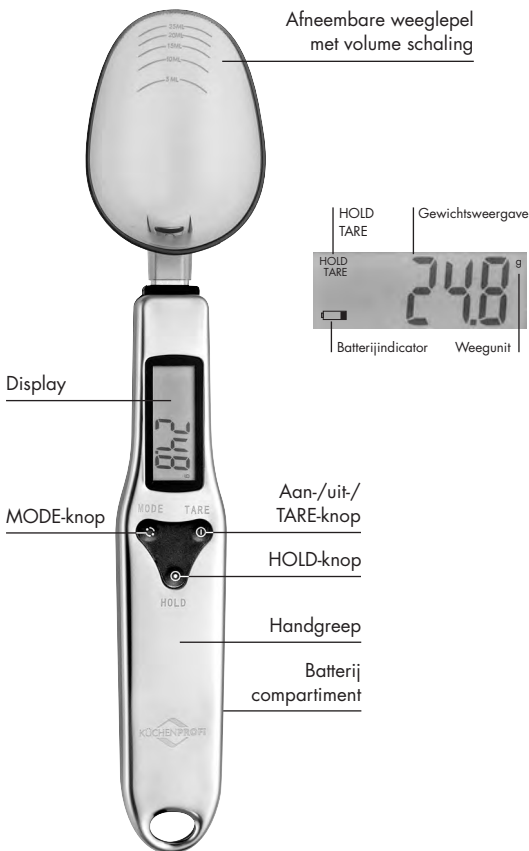
No nos hacemos responsables de errores de traducción. Sigue siendo vinculante exclusivamente el texto en alemán.



BAKE **DIGITALE**
LEPELWEEGSCHAAL SPOON

BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING GOED!

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe digitale lepelweegschaal SPOON van KÜCHENPROFI.



Belangrijke aanwijzingen

Lees vóór ingebruikname van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en houd ze veilig voor toekomstige gebruikers. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Door een verkeerde toepassing, foutief gebruik of onjuiste reiniging en onderhoud kan de veiligheid in het gedrang komen. Hierdoor kunnen eventueel zelfs gevaarlijke situaties voor de gebruiker ontstaan. Voor beschadiging die te wijten is aan onoordeelkundig gebruik kan KÜCHENPROFI niet aansprakelijk worden gesteld.

Veiligheidsinstructies

- Als dit apparaat moet worden doorgegeven aan andere personen, dan dient u ervoor te zorgen dat de bedieningshandleiding mee wordt overhandigd.
- Gebruik het apparaat alleen als weegschaal voor het wegen en doseren van droge ingrediënten of vloeistoffen voor huishoudelijke hoeveelheden tot max. 300 g.
- Gebruik de weegschaal niet in de buurt van andere elektrische apparaten die sterke magnetische velden genereren of in de buurt van radio's, mobiele telefoons of magnetrons om vervalsing van de metingen te voorkomen.
- Vermijd schokken en laat de weegschaal niet vallen om de meetnauwkeurigheid van +/- 0,2 g van de precisieweegschaal niet te beïnvloeden.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Dompel de handgreep van de lepelweegschaal niet in water of andere vloeistoffen en reinig het niet in de vaatwasmachine.
- Zet het apparaat niet voor directe hitte en zet het niet op of bij hete oppervlakken.

Voor het eerste gebruik

- Verwijder het verpakkingsmateriaal en de beschermfolie van het display.
- Trek de veiligheidsstrip uit het batterij compartiment om de batterijen te activeren.
- Veeg de handgreep met een zachte doek, licht vochtig gemaakt indien nodig.
- Verwijder de weeglepel van het handvat en reinig het meet heet water en een zacht afwasmiddel. Droog het dan volledig af en bevestig het opnieuw aan de handgreep.
- De lepelweegschaal is nu klaar voor gebruik.

Gebruik

- Plaats de lepelweegschaal op een glad en vlak oppervlak en druk op de TARE-knop **I** om het apparaat in te schakelen. Na korte tijd verschijnt "0.0" op het display.
- Door op de knop MODE  te drukken kunt u kiezen tussen de weegeenheden gram g / ounce oz / gran gn / carat ct. De weegschaal begint met de laatst geselecteerde eenheid wanneer ze opnieuw wordt ingeschakeld. Na een batterijwissel wordt de weegeenheid "g" ingesteld.
- Vul het weeggoed voorzichtig in de weeglepel, plaats deze terug op een glad en vlak oppervlak en wacht tot het display stabiel is en verschijnt.
- U kunt de lepelweegschaal ook in uw hand houden tijdens het wegen. Zorg ervoor dat u het precies horizontaal houdt en dat het display "0.0" aangeeft. Nu kunt u het weeggoed in de lepel vullen.
- Het is ook mogelijk om het product direct uit een container te nemen. Schakel het apparaat in, wacht tot "0.0" op het display verschijnt en neem dan het product uit een container. Houd de lepelweegschaal vervolgens horizontaal zodat het display kan stabiliseren.

Het maximale weegbereik is 300 g. Als de weegschaal overbelast wordt, wordt "O-Ld" in het display weergegeven.

Attentie: Door overbelasting kan de weegschaal defect raken!

Doorweeg functie

De TARE-doorweegfunctie is bijzonder handig als je verschillende ingrediënten na elkaar wilt wegen. Nadat je een ingrediënt hebt gewogen, wacht je tot het gewicht wordt weergegeven. Druk op de TARE-knop **I**. Zodra de weegschaal is gestabiliseerd verschijnt in het display weer "0.0". Je kunt het volgende toevoegen en wegen. De weegschaal geeft nu het gewicht aan van de als laatste toegevoegde ingrediënten. Dit kan worden herhaald totdat de weegschaal de maximale capaciteit (300 g) heeft bereikt. Om het totale gewicht als een minwaarde weer te geven na het verwijderen van de lading, druk je op de TARE-knop **I** na het wegen van de laatste lading.

Houdfunctie

De weegschaal heeft een handmatige en een automatische houdfunctie. Om de handmatige houdfunctie te gebruiken, weeg uw voedsel en druk vervolgens op de HOLD-knop . Het gewogen gewicht blijft op het display staan totdat u nogmaals op de HOLD-  of TARE-knop  drukt.

Om de automatische houdfunctie in te stellen, houd de HOLD-knop  ingedrukt totdat "H-ON" op het display verschijnt.

Tijdens het wegen schakelt de houdfunctie HOLD nu automatisch in zodat de gewichtswaarde gehandhaafd blijft, zelfs als je de inhoud uit de lepel haalt. Als je nogmaals op de HOLD-knop  drukt, keert het display terug naar nul.

Om de automatische houdfunctie uit te schakelen, houd de HOLD-knop  opnieuw ingedrukt tot "H-OFF" op het display verschijnt.

Uitschakelen

Om de weegschaal uit te schakelen, houd de TARE-knop  ingedrukt. Om de levensduur van de batterijen te verlengen, schakelt de weegschaal automatisch na 1 minuut uit.

Vervangen van de batterijen

Als het woord "LO" en het symbool  op het display verschijnt, zijn de batterijen bijna leeg en moeten worden vervangen. Open het batterij compartiment aan de onderzijde van de weegschaal en vervang de aanwezige 2 AAA batterijen. Let daarbij op de juiste polariteit (+/-) van de batterijen. Sluit het batterij compartiment. Opmerking: Na het vervangen van de batterijen wordt de in de fabriek ingestelde weergeenheid "g" (gram) weergegeven. Druk op de MODE-knop  om een andere weergeenheid te selecteren.

Reiniging

- Trek de weeglepel van de handgreep. Reinig de weeglepel met warm water en een mild afwasmiddel en droog het daarna volledig af. Je kunt het ook in de vaatwasser reinigen.
- Veeg het handgreep schoon met een zachte doek, indien nodig licht bevochtigd. Dompel het niet in water of andere vloeistoffen en reinig het niet in de vaatwasmachine.

- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen, benzine, oplosmiddelen, schuurborstels of schurende reinigingsmiddelen voor de reiniging.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat je de weeglepel weer op de handgreep bevestigt.

Artikel uitsluitend voor huishoudelijk gebruik!
Niet in vloeistoffen dompelen!



Recycling



Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisvuil worden weggegooid. Breng het daarom gratis naar een gemeentelijk inzamelpunt (bijv. een recyclingcentrum) voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Uw gemeente- of stadsbestuur zal u informeren over de verwijderingsmogelijkheden. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil, maar geef ze af bij de daarvoor bestemde afvaldepots of inzamelpunten.

Fabrieksgarantie

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 2 jaar geldig vanaf aankoopdatum. Van deze garantie uitgesloten is schade die veroorzaakt is door normale slijtage, ondoelmatig gebruik, ondeskundige omgang, verkeerde bediening, gebrekkig onderhoud of reiniging, moedwillige vernieling, transport, een ongeval of ingrepen door personen die hiertoe niet gerechtigd zijn. Neem in het geval van aanspraak op garantie contact op met uw leverancier. De garantie kan uitsluitend worden verleend, als de kassabon/factuur van het apparaat kan worden overlegd.

Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor vertaalfouten.
Alleen de Duitse tekst blijft bindend.